



### 行政局批准轉職安排 讓公務員轉聘職訓局

行政局已批准一套為工業教育及訓練署部門職系人員轉職到職業訓練局的公務員所提供的轉職安排的最後方案。

工業教育及訓練署共有六百一十三名部門職系的員工，其中包括四百七十一名借調往職業訓練局工作的人員。

政府發言人表示，這些人員均可以選擇轉聘到職業訓練局，或者保留其原有公務員的身份。

發言人說，該套轉職安排是在諮詢職業訓練局及有關人員及在考慮到公務員與受聘該局人員一同工作可能產生的問題後才達成的。

他解釋說：「除了一項建議之外，所有原來的建議均保留在方案之內，其中更包括額外及經改善的轉職條件。」

該套轉職安排的基本要點如下：

(一) 選擇接受職業訓練局僱用條件並且成為該局全職人員者，將獲政府給予特別無薪假期以便出任該局的職位，這些人員可在職業訓練局退休時領取其賺取的長俸，若職業訓練局沒有為員工提供房屋福利，他們仍可與現時公務員一樣，保留其可獲房屋福利的資格。

(二) 另一個選擇是轉職到職業訓練局工作的人員可揀選一個混合服務長俸計劃，他們可以像公務員一樣繼續賺取長俸，若該局沒有提供房屋福利，他們亦可獲保留其公務員房屋福利的資格。

發言人說，政府已決定工業教育及訓練署將不會解散，而所有員工已獲保證繼續受聘，所以較早時所提議的因職位取消而提供的轉職安排已不再適用。

發言人說：「然而，為了確保員工不會因轉職而受到損失，該方案亦增加了若干要點，使之更具吸引力。」

對那些選擇凍結其長俸利益的人員，其所賺取的長俸將根據他們轉職時的薪級點計算，而不是將其長俸如原來所建議，凍結在最後的薪金額上。

發言人指出：「這表示員工所得的長俸，會因應公務員今後所獲的加薪而有所調整。」

此外，選擇加入職業訓練局的員工，不論選擇何種長俸安排，都可以獲得相等於三個月薪金的轉職獎勵金。

由於需要顧及員工將來的晉升機會，因此，政府決定採用一個「影子晉升」制度。這制度並可為那些選擇凍結長俸轉職安排及為那些選擇維持公務員身份的員工提高其退休福利。

發言人解釋：「現時約有一百二十名獲委署理職業訓練局較高職位的人員，他們將透過影子晉升的安排，獲得晉升。」

他又說：「當公務員將來在職業訓練局架構內獲得晉升時，政府將在公務員職系內增設相等的影子職位以容許他們在公務員職系內獲得晉升。」

俟立法局財務委員會同意撥款，政府便會盡快完成「影子職位」的安排，然後隨即向員工發出正式邀請，各員工將有三個月時間作出決定。

發言人說由於工業教育及訓練署所擔當的新角式，其內部結構將需要重組。

他說：「由於有些員工會選擇維持公務員身份，工業教育及訓練署將保留其人事管理功能，但有關弱能人士的職業訓練及法定學徒訓練計劃，將轉由職業訓練局負責。」

— 完 —

### 旺角聖誕新年燈飾

#### 周五舉行亮燈儀式

為慶祝聖誕及新年佳節，旺角區部分街道已將掛燈飾及彩旗，增添區內的繁榮和節日氣氛。

亮燈儀式於星期五（十二月七日）晚上六時三十分由政務司曹廣榮主持。

旺角區聖誕及新年燈飾籌備委員會發言人今日（星期二）表示，燈飾在十二月七日至一月六日和二月八日至三月一日期間亮着，慶賀聖誕及新年佳節。

他說：「佈置有燈飾的街道尚包括上海街與洗衣街之間一段亞皆老街及接近彌敦道的一段荔枝角道。」

燈飾設計主要為在燈柱與燈柱間佈置「S」形圖案及在燈頂之上吊燈串。重點燈飾佈置設在亞皆老街與彌敦道交界，包括星燈網幕，再襯以彩星燈及蠟燭圖案。整個燈飾設計費用共超過七十萬元，分別由旺角區議會及地區商業團體贊助。

#### 男童院院童協助清潔東龍洲

約四十名來自海棠路男童院的院童今早（星期二）在東龍洲協助清理垃圾，使該島外貌煥然一新。

該清潔行動由西貢區議會保持香港清潔運動工作小組主辦，目的在提醒旅遊人士保持清潔，不要將垃圾遺棄在島上。

由於東龍島是熱門的旅遊地點，假期過後隨處可發現旅遊人士遺下的垃圾。

此外，由於該島位置偏僻，區域市政總署職員不能經常前往收集垃圾。

因此當局希望旅遊人士不要把垃圾遺棄在島上。

在數名區議員和院童協助下，今早的清潔行動持續約兩小時，所收集的垃圾全部帶返西貢墟棄置。

——完——

#### 港督赦免死囚死刑

港督衛奕信爵士參照行政局的意見後，決定赦免黃世偉的死刑，改為終身監禁。

黃世偉被控謀殺劉惠美（譯音）及何雁然（譯音），於一九八八年八月九日被裁定罪名成立，判處死刑。

——完——

#### 工業署署長鮑明日內瓦發表演說

工業署署長鮑明呼籲瑞士商人及工業家繼續將注意力集中於亞太區，並與香港一同攜手邁向未來。

他在宴請日內瓦一批主要商人及工業家的午餐會致辭時表示，瑞士與香港之間有很多共通的地方。

他說，兩地的人口相若，都是除了人力以外再無別樣天然資源的經濟體系。

他表示：「企業精神幫助我們經歷各樣轉變和挑戰。我們都從人民的創造能力與勤奮工作而受惠。」

鮑明以「香港的工業發展——前景展望」為題發表演說，他表示，本地及海外投資者都很有信心，認為香港是個前景光明，做生意可獲豐厚利潤的地方。

他說：「香港除了地理位置得天獨厚，是亞太區的商業樞紐之外，還具備良好的經濟基礎與優良的商業基本設施。其他素被公認為有利的因素，還包括自由貿易及自由企業政策、勤奮、高效率的勞工、低的稅率及優良的通訊網絡。」

鮑明又說，香港人認為，在九十年代的十年裏，香港的經濟發展能否繼續成功及保持繁榮，將在更大程度上取決於本港的技術水平及是否有充足的工程專才和經過訓練的熟練人手。

他說，為確保有充足的人力供應，政府正採取更主動的態度，增加大學學位、改善專上教育質素，以及在有需要的技術方面，提供更多技術訓練機會。

他又說，多間海外公司已察覺香港工業可採用較高科技的機會，因而紛紛在港開辦新的設施。

他表示：「這些公司包括德國的HOECHST、美國的華智機構、日本的大和鋼管、意大利的MONTEDISON及英國的CARBOT PLASTICS。」

鮑明說，為令香港成為一個更具吸引力的經營地點，政府正學目前瞻及為未來策劃，直至跨越下一世紀。

他說，政府將會作出龐大投資，進一步改善本港現已相當優良的基本設施。其中包括先進的新機場將於一九九七年建成及現有的港口設施亦會擴充，以便在二零零六年時，將貨櫃的處理容量提高至現時容量的五倍。此外，我們還會興建新的公路、橋樑及鐵路，以便為這些設施提供服務。

他又說，所有這些設計計劃都需要私營機構在工程資金籌措、工程顧問、興建及物料供應方面，大力參與。

他表示：「本地及海外財團對此項計劃的反應，一直相當令人鼓舞。」

「加州的BECHTEL公司已獲得新機場及有關工程的全面管理合約，證明我們批出合約時並無偏私。」

談到中港關係，鮑明表示，作為一個製造業中心，香港已與中國南部地區，特別是廣東、廣西及福建等省份，發展出一種「共生」的關係。

他說：「當香港的先進管理技術和拓銷才幹與中國南部低成本的大規模生產能力結合起來，便可產生一股鉅大的經濟力量，足以對現時以輕工業及低技術工業為主的其他亞洲經濟地區，構成真正的挑戰。」

鮑明說，香港繼續成為通往中國的門戶。

他表示：「中國現時是香港轉口貨品的最大市場，又是本港出口貨品的第二大市場。另一方面，中國三分之一的商品，是輸入本港或經由本港輪往其他地方的。」

他又說，中國與香港又是緊密的投資夥伴。

他說：「中國一方面是香港製造業的第三大非本地投資者，排名僅次於美國及日本。另一方面，香港佔中國內直接投資額的三分之二，數額達一百一十五億美元，主要集中在華南地區。」

「這種經濟互相依賴的情況，並未受去年六月中國發生的事件所影響。正如各位所知，中國其後曾屢次公開重申『開放政策』不變。」

鮑明現正在歐洲訪問，為香港政府進行工業推廣活動，他於今日稍後將會在日內瓦商會，以「瑞士公司在香港投資的可能性」為題發表演說。

— 完 —

## 離島出土文物圖片展覽

離島區出土文物圖片展覽於明日(十二月五日)起至星期五(十二月七日)在尖沙咀香港文化中心大堂舉行，約一百幀附有簡介的圖片將會展出，歡迎市民參觀。

稍後，該批圖片將在區內下列地點巡迴展出：

十二月十二至十八日

坪洲碼頭廣場

十二月十九至廿五日

長洲東灣鄉事會青年中心

十二月廿六至一月一日

南丫北鄉事會及榕樹灣碼頭

一月二至八日

南丫南鄉事會

一月九至十五日

梅窩鄉事會及碼頭廣場

一月十六至廿二日

貝澳大嶼南鄉事會

一月廿三至廿九日

東涌鄉事會

一月三十至二月五日

大澳鄉事會

是項展覽由離島區議會旅遊業發展委員會主辦，文康廣播科古物古蹟辦事處協辦，是本年度離島區旅遊業促進運動其中一項活動。

為吸引海外遊客到本港觀光時亦到離島旅遊一兩天，委員會亦製作了一套介紹區內風景名勝的錄影帶。

該錄影帶將會透過香港旅遊協會，送往其十六個海外辦事處播映。

離島區出土文物圖片展覽及「離島風光」影帶首映禮今日在香港文化中心舉行。

大會並邀得立法局議員鮑磊、林偉強，及離島政務專員蘇啓龍為主禮嘉賓。

### 預先包裝食物須附有標籤

衛生署今日（星期二）呼籲食品製造商及零售商，在售賣任何經預先全部或部分包裝的食物時，均須依照食物及藥劑（成分及標紙）規例第三附表的规定，在食物包裝上附上正確的標紙。

違反上述規例最高可被判罰款二萬五千元及監禁六個月。

上述呼籲是繼四名零售商被法庭判罰後作出。

在首兩宗案件中，中區一間雜貨店及銅鑼灣一間百貨公司因售賣預先包裝的腐乳、醬油、鹽醃乾沙甸魚及魷魚，但包裝並未附有正確標紙，經法庭裁定罪名成立，各被罰款二千元。

規例的第三附表規定，這些預先包裝食品須附有食物名稱或稱號、成分表、製造者及包裝者的名字及地址、最低限度保質期說明，以及所含食物的數量或淨重或淨容量。

此外，兩間位於荃灣及西區的商店因售賣預先包裝的蛋卷、鳳凰蛋卷及腐乳，因未附有正確標紙，觸犯上述規例，分別被判罰款一千元。

— 完 —

### 社署與非政府福利機構合作十分重要

衛生福利司黃錢其濂今日（星期二）表示，社會福利署與非政府福利機構之間的緊密合作，對社會福利服務在九十年代及以後應走路向的建議能否成功實施十分重要。

黃錢其濂說：「我可以說，假如社會福利政策及服務白皮書初稿獲得接納，而所訂的政策能有效地實施，是政府與非政府機構衷誠合作，為社會福利共同努力的成果。」

黃錢其濂在一個有關政府機關與非政府組織在策劃及推行社會服務方面之合作的研討會開幕典禮上致辭作上述表示。

她指出，雖然她不知道本港的社會福利署與非政府機構的關係是否獨一無二，但這種關係肯定頗為特別，而且值得雙方自豪。

她說：「這種關係可以說是一種合夥關係，每一方都重視另一方的意見，並且互補不足。」

「不過，我想補充一點，這種合夥關係亦蘊含着批評的權利，從而有助採取行動及作出回應。因此，我認為這種性質的合夥關係極為寶貴。」

### 職業先修學校

#### 提供多類學科

職業先修學校議會主席李崇德指出，職業先修學校的設立，闡示本港學童可享有多類型的教育和學習機會，更為家長在替其子女選讀中學時，多一類別的選擇。

李崇德今日（星期二）在馬登基金柴灣明愛職業先修學校主持新聞簡報會時致辭，解釋職業先修學校除了為學生提供普通學科課程外，更揉合多類工藝科目。

學生在完成中三課程後，可參加認可的技工學徒訓練計劃或繼續升讀至中五，然後進入工業學院修讀技術員課程。

他說，職業先修學校會逐步開辦中六課程，方便有志學生繼續升讀理工學院、大學或專上學院修讀科技或其他專業課程。

他預料隨着教育制度邁向多元化，職業先修學校將變得更具競爭力、吸引力和更為學生所歡迎。

他說：「同時，職業先修學校的重要性更將為社會廣泛地接受。」

為了使家長、學生及各界人士明白職業先修學校的教學情況及如何協助學生運用應有設備去學習工藝科目，全港二十二間職業先修學校由明日（星期三）起至下周二（十二月十一日），先後舉行開放日，歡迎各界人士參觀。

— 完 —

### 勞處加強執法行動 促進安全減少意外

勞工處處長夏文德今日（星期二）說，勞工處現時對工業意外黑點正加強執法行動，而在日常管理上漠視安全的東主將會受更多檢控及重罰。

夏文德在主持安全及健康管理會議開幕禮時提出上述警告。該會議由勞工處及日本中央勞働災害防止協會合辦。

他建議，為避免耗費金錢和時間的訴訟，東主應採用自發性及例行檢查以發現問題所在，及在「工廠督察視察前」採取補救行動。

夏文德說：「工廠暨工業經營條例第六A條有關一般性責任的規定在本月十五日生效後，東主將有法律責任在工作地點提供安全管理制度，為工人提供安全教育及安全訓練，及使工作環境安全。」

談及建築業時，夏文德說，該業仍然深受關注，因為意外率已達「完全不能接受」之程度。

他說：「建築業意外數字由一九八一年約一萬八千宗增加至一九八九年二萬六千宗，意外率則由一九八一年每一千名建築工人中有二百零四人受傷，至一九八九年每一千名工人中有三百七十四人受傷。」

夏文德承認建築安全是一項複雜問題，他呼籲發展商、建築師、工程師、總承建商、判頭、工人及政府緊密合作。

他呼籲東主首先要進行員工訓練的檢討，清楚了解他們的訓練需要，而勞工處的工業安全訓練中心樂意協助設計訓練課程。

他亦建議建築公司增強地盤管理人員所負的責任，並藉保存個別地盤的詳細意外紀錄及編製所管核各地盤的按月集體安全紀錄表，以增進彼此間有益的競爭。

夏文德說：「所有這類活動，應由地盤安全管理委員會討論、檢討及統籌，委員會應由建築經理或地盤代理任主席，成員包括判頭及工人代表。」

— 完 —

## 第二間商業電台牌照初步結果公布

政府發言人今日(星期二)宣布，港督會同行政局決定邀請 DOUBBLE CASH LTD, 以 METROPOLITAN BROADCASTING 名稱正式申請電台廣播牌照。港督會同行政局仔細考慮過廣播事務管理局的建議和三間競投電台廣播牌照的公司的建議書後，作出以上決定。

他表示待政府於收到 METROPOLITAN BROADCASTING 的正式申請書後，便會準備一個電台廣播牌照，在一九九一年初發出。

### 病態樓宇綜合症應予關注

機電工程署署長繆麒今日(星期二)表示，病態樓宇綜合症及樓宇病症已成為人類健康的挑戰，有關方面應向大眾灌輸改善新舊樓宇環境的概念及設法提供所需的設施。

繆麒出席由香港理工學院舉辦的病態樓宇綜合症及樓宇病症研討會時說，有關方面應避免安裝該等已經證實對樓宇內外環境構成危害的機器、設施或系統。

他說：「我們應謀求為新大廈設計價錢既合理又可改善環境的材料、設施及系統。」

有關現有的建築物，繆麒說實是必需重新檢討各種影響環境的因素及矯正毛病實是必需。

該等因素包括操作及控制空氣質素、空氣流量、噪音、濕度、光線、塵垢、氣味及清潔的機器及設施，其功用、水準及維修質素。

繆麒指出，深入了解該等危害健康的因素，是將其消除的第一步。

他說：「與其他樓宇病症不同，病態樓宇綜合症的成因，不能溯源於某一原因，因為它是由多個因素形成，而該等因素亦因個別樓宇及個別用戶而有異。」

「我們應根據過往經驗及知識，為那些影響樓宇環境的因素釐定新標準及基本規定。」

他續說，另一方面，改善樓宇設施的研究亦同等重要。

繆麒說：「相信在九十年代，可望為設計、操作及維修人員確立更多可依據的新標準及規定，並就這問題制訂守則及指引。」

## 共同努力預防減少 病態樓宇綜合病症

衛生署署長李紹鴻醫生今日（星期二）在一個「病態樓宇綜合症及有關疾病」的研討會上致開幕辭時籲請社會人士共同努力，預防及減低病態樓宇的危險。

李紹鴻指出，要解決病態樓宇這個問題，是需要以小組工作方式進行，並需得到發展商、業主、建築師、工程師、管理人員、健康工作者及商戶等的貢獻。

他指出，若小組每一個成員能認同良好的大廈設計、結構及保養的重要性，則許多與病態樓宇有關的問題都是可以減少或預防的。

李紹鴻強調，健康和環境是患患相關的。

他說：「我們日常的居住及工作環境，飲食及呼吸都會直接或間接地引起一些影響我們健康的問題。」

他指出，現時許多人都察覺到日益嚴重的環境污染問題及保護健康環境的重要性之際，許多注意力都只是集中於與室外環境有關的問題。

李紹鴻說：「正如其他大城市一樣，本港的辦公室及工作地點大都是位於設有空氣調節的多層大廈之內。至於有關於如何在這樣的情況下而確保一個健康的自然及生化環境對許多建築師、工程師、樓宇發展商、管理人員、健康工作者及商戶等來說，將會是一項挑戰。」

他說，在過去的十多年間，一些有關室內空氣質素及辦公室健康的研究發現一種徵狀，並為世界衛生組織稱為「病態樓宇綜合症」。

據世界衛生組織及許多這方面的專家指出，「病態樓宇綜合症」是指一組合症狀，特別是在工作期間染上的。基本的症狀是頭痛、疲倦、精神不能集中，及眼、鼻、喉及皮膚不適等。

許多有關引起「病態樓宇綜合症及有關疾病」的解釋亦已提出，其中包括通風系統、室內空氣質素、噪音、光線、低劣的空間設計、辦公室傢俬或器材，不正確使用合成物質、靜電及心理影響等。

李紹鴻說，雖然已有許多的人力資源用於研究「病態樓宇綜合症」，但現階段要推斷這種病症的成因仍是十分困難。

他期望這個研討會能對「病態樓宇綜合症」流行病學及應作出的治療形式，帶來一點曙光。

## 海事處致力改善本地船隻管理架構

海事處處長施祖祥今晚（星期二）在海運學會周年晚宴上說，海事處現正把「本地船隻檢討」所得出之意見，制訂成一套改善二萬艘本地船隻管理架構的建議。

施祖祥說：「海事處根據的原理是，本地船隻的船東和操作人員須為其船隻的維修和操作，負擔更大的責任。」

「這樣可以在不影響我們所要求和香港現有的安全標準下，達致一個較靈活和簡單的管理系統。」

「事實上，提高安全標準是多項建議的元素。」

「例如海事處建議在維多利亞港外行走的各類載客船隻和小輪的安全標準應該互相協調。而在任何載有超過十二名乘客及兩名船員的船隻，或經海事處處長許可，載有更多乘客的船隻，亦須遵守這些標準。」

施祖祥說：「我們會公布所有船隻安全標準，使所有有關人士，包括可能成為船東的人、船隻設計師、造船業人士、操作人員和管理人員等均能熟習這些標準。」

「我們亦建議把目前駕駛商業船隻所需的複雜合格證書制度，合理地調整為本地船長和輪機員的簡單三級制，我們亦會更注意訓練課程的質素。」

施祖祥說整份建議將於明年夏天之前提交行政局考慮，上述是其中的一些主要建議。

同時，多項目的為本地船隻東主提供更佳服務的研究已經展開，其中包括一個全面電腦化供處理和資料傳送的船隻資料系統。

他說：「這些對行政和管理系統的改善將可提高本地船務業的積極參與性，例如在維持安全標準和船員訓練方面作出貢獻。」

「本地船隻檢討」在印製成諮詢文件後，得到本地船務業許多意見，而普遍輿論均表示贊成。

施祖祥稱許海運學會的成就，該學會成員來自航運業各方面，包括領港員、船公司總船長、工程師和保險業人士等。

布政司霍德爵士今天（星期二）表示摩托羅拉公司在本港興建萬力矽港中心，清楚說明摩托羅拉公司對香港充滿信心，認為香港的高科技製造業能夠蓬勃發展，而且在這裡經商是有利可圖，前途無限的。

在摩托羅拉公司與建在大埔工業區的新建中心開幕禮上，霍德爵士表示海外投資人士為香港引進尖端科技，摩托羅拉公司是一個傑出的榜樣。

他說：「這座新落成的建築物，設有摩托羅拉公司的亞太區總部以及別具特殊用途的先進半導體的設計和製造設施。」

霍德爵士指出這項投產應可協助本地電子工業步進現代電路系統及產品微型化的新紀元。

霍德爵士說雖然上星期的科技大學平頂儀式和今日萬力矽港中心的正式開幕在時間方面可能純屬巧合，但却證明一點——香港作為一個優良科技及現代工業的中心，現正穩步前進。

他指出摩托羅拉公司決定在香港設立萬力矽港中心，原因是本港位於亞太區中心，對區內半導體客戶深具吸引力，加上本港可以提供熟練的技術人員，而且還非常接近極有潛力的中國市場。

霍德爵士說：「這些因素亦使不少海外人士到本港投資。」

「此外，吸引海外投資人士以香港作為製造業基地的，是本港的地理位置、自由貿易與自由企業政策，勤奮而高勞動效率的工人，低稅率，以及優良的通訊網絡，而工業署最近進行的一九九〇年外國投資香港製造業情況的調查，也有同樣的結果。」

「該項調查並顯示百分之六十七的海外投資人士認為本港製造業的整體投資環境非常有利。」

霍德爵士亦指出，據工業署的一項調查顯示，海外商家對本港製造業的投資，增長十分迅速。

他說：「一九八九年底，本港的外來投資總值幾達三百億港元，較一九八八年高出百分之十四，幾乎是一九八四年外來投資總值的三倍。」

「根據調查結果，英國仍然是本港最大的外來投資者，差不多佔外來投資總值的三分之一；而美國對本港的投資，有一半以上是在電子業方面。」

霍德爵士指出香港的製造業是出口導向，面對日益激烈的競爭，造業已轉向品質及增值較高的產品。

他說：「要做到這點，製造商必須採用更尖端的科技，以製造優質的產品。」

他重申香港政府十分重視促進外來投資，特別是海外投資人士為本港帶來嶄新的或經改良的產品、設計、加工程序及管理技術。

他說：「我們了解到本港土地不足的情況，因此興建工業邨，讓高科技工業得以成立。」

布政司說這座位於大埔工業中心的宏偉建築物，為摩托羅拉公司在港的業務發展創下新的里程。

他說：「剛才我們均已參觀過這座給人留下深刻印象的中心，相信大家都會同意，摩托羅拉公司使本港的電子科技再向前邁進一步。」

— 完 —

#### 政府致力保護自然環境

政務司曹廣榮今晚（星期二）說，當香港正忙於致力建設與發展之際，政府亦沒有忽略在保護自然環境方面的需求。

曹廣榮在獅子會自然教育基金成立典禮上致辭時，解釋政府的整體保護自然環境教育政策。他亦是該教育基金的副名譽贊助人。

政府的政策是：

\* 教育市民，使各人了解到自己對社會及個人均有責任去創造及維持一個健康和美好的環境；

\* 把強調環保重要性的信息，加入學校課程內；

\* 要求專業人士及發展商在決定進行某一項計劃時，要認真考慮該計劃對環境的影響。

他說：「在行動方面，政府現已就各項重要的發展計劃，進行環境策劃和環境影響評估，並且取得重大的進展。」

「此外，政府又製訂法例，以確保環境污染限制的標準，能得到各界人士的遵守。而政府更同時改善了收集和處理廢物的設施和服務。」

他指出，港澳獅子總會在西貢設立了一個自然教育中心，此中心的成立，足以顯示該會在促進環保方面不遺餘力，且與政府的環保計劃，相輔相成。

他表示，該中心已獲得捐款八百萬元，在這個人人關注環保的年代，將會成為香港一個重要而又有貢獻的環保教育機構。

他補充說：「這個中心設立得十分合時，正好提醒我們：保護環境，人人有責。」

——完——

#### 教育統籌委員所提建議 解決教學語言最佳辦法

教育統籌司楊啓彥今日（星期二）說，教育統籌委員會的建議是解決教學語言問題的最佳辦法。

楊啓彥今午主持東華三院中學聯校畢業禮上致辭時指出有些人相信，只有規定學校推行母語教育，或以英語為教學語言，才能解決與教育語言有關的問題。

他說：「他們的論點是，只有這樣做才能克服家長崇尚英文的問題。」

「讓我清楚表示一點，強制手段並不是我們一貫的處事方式，亦與本港政府謀求共識的方針不符。」

「我絕不認為，強迫學校採用以中文或英文教學會是一個可行辦法，因為家長根本不會接受這個做法。」

他指出，當局制訂學業目標和有關評估，讓家長清楚知道他們的子女是否能夠適應英語教學。

楊啓彥說：「只有不負責任的家長，才會在知道子女不能適應英語教學的情況下，仍要他們接受這種教育。」

「當局如增加接受高等教育的機會，將有助鼓勵家長為他們的子女選擇以中文為教學語言的學校。」

「我們現時正擴展中六課程，今年已開設中文的高級程度課程，並會在一九九二年開辦中文的高級補充程度課程。」

「到一九九四年，我們會將學士學位的學額增加一倍。」

他說：「本港的學士學位如要獲得國際承認，接受高等教育的學生必須具備一定的英語水平，因此，我將會與各專上院校的校長，討論報導各類學位課程的預科生應具備的最低英語程度，特別是那些在高級程度及高級補充程度考試中以中文作答的學生的英語程度。」

楊啓彥又說：「這不僅可向家長保證，選擇以中文為教學語言是一個可行的建議，同時亦有助我們計劃各項銜接課程。」

他強調：「選擇以中文為教學語言並不會影響學生的未來就業機會。」

楊啓彥說：「中文在本港社會愈來愈重要。舉例來說，假如你想從事政治或娛樂事業，與中國貿易或在中國投資，你必須精通中文。」

「你如要加入政府的政務及行政職系，亦須具備良好的中文程度。」

「因此，由於中文在法律及行政方面日漸與英文看齊，公務員制度及一些商業機構亦漸趨本地化，加上人們對中國人身份的認同，家長的觀念定會改變。」

他說：「故此，總括來說，單憑教統會有關教育語言的建議，未必會取得成功，而是需要現行教統會第四號報告書內的整套建議，並同時顧及社會經濟轉變的趨勢。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於十二月三日（星期一）經傳真機發出。

#### 中港高層警務人員會談

警方發言人今日（星期一）發表以下聲明：

香港與中國兩地之高層警務人員曾在軍器廠街警察總部舉行會談。

中方人員在中華人民共和國公安部刑事偵察局暨中國國際刑警國家中心局局長劉文率領下，與警務處長李君夏及本港高級警務人員會晤。

會談議程包括偽鈔、商業罪案、毒品、非法移民及越南難民、非法進口及使用槍械、偷車及走私等。

是次會談在友好氣氛下舉行，並被形容為非常有用。

— 完 —